

Antragsteller : BORBET  
 Typ(en) : T 70535  
 Ausführung : Lk 120 B

**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

Radtyp : T 70535  
 Radausführung : Lk 120 B  
 Radgröße nach Norm : 7 J x 15 H2  
 Einpreßtiefe in mm : 35  
 zulässige Radlast in kg : 575  
 zul. Abrollumfang in mm : 1975  
 Lochkreisdurchmesser in mm : 120  
 Lochzahl : 5  
 Mittenlochdurchmesser in mm : 72,5  
 Zentrierart : Mittenzentrierung

\*) entspricht 586 kg bei einem Abrollumfang von max. 1935 mm

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller : Bayerische Motorenwerke AG., 80809 München  
 Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden Kegel-  
 bundradschrauben, Gewinde M12x1,5  
 Kegelwinkel 60°, Schaftlänge 30 mm  
 Anzugsmoment in Nm : 110  
 Spurverbreiterung : bis zu 24 mm

Typ:		<b>3C</b>	
ABE / EG-Genehmigung:		<b>F547</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
73; 75 83; 85 85	316i 318i 325d ww.	185/65R15-87 Q M+S M02)	A02) bis A10)
103 105 110	325td ww. 324td 318is 325tds 320i	185/65R15-87 M01)E05)  195/60R15-87  205/60R15-91  225/50R15-90 A01)K15)  225/55R15-92 A01)K15)	

Antragsteller : **BORBET**  
 Typ(en) : **T 70535**  
 Ausführung : **Lk 120 B**

Typ: <b>3C</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>F547</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
141	325i	185/65R15-87 Q M+S M02)  205/60R15-91 M+S  205/60R15-91  225/55ZR15 A01)K15)	A02) bis A10) E41)

F547/NT14

890/1030

5/120/72.5

Typ: <b>3C</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>F547</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75 75	316i Compact 316g Compact	185/65R15-87 Q M+S M02)  185/65R15-87 M01)  205/60R15-91  225/50R15-90 A01)K36)  225/55R15-92 A01)K36)	A02) bis A10)

F547/NT13

850/950

5/120/72.5

Typ: <b>3/CG</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0017*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75 66 103 120; 125	316i Compact 318tds Compact 318ti Compact 323 ti Compact	185/65R15-87 Q M+S M02)E05)  185/65R15-88 M01)E05)  205/60R15-91  225/50R15-90 A01)K36)  225/55R15-92 A01)K36)	A02) bis A10)

e1\*93/81\*0017\*05

840/970(1040)

5/120/72.5

Antragsteller : BORBET

Typ(en) : T 70535

Ausführung : Lk 120 B

Typ: <b>3/CNG</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/79*0084*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75 / 64	316 Compact (Benzin/Erdgasantrieb)	185/65R15-87 Q M+S M02)  185/65R15-88 H M01)  205/60R15-91 H  225/50R15-90 H A01)K36)  225/55R15-92 H A01)K36)	A02) bis A10)

e1\*96/79\*0084\*00

815/950(1050)

5/120/72.5

Typ: <b>3/C</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0015*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75	316i (Limousine)	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
85	318i (Limousine)	M02)E05)	
85	325td (Limousine)		
103	318is (Limousine)	205/60R15-91 Q M+S	
66	318tds (Limousine)		
110	320i (Limousine)	185/65R15-88	
66	318tds Touring	M01)E05)	
85	318i Touring		
85	325tds	205/60R15-91	
75	316i Touring		
120; 125	323i (Limousine)	225/50R15-90	
110	320i Touring	A01)K15)	
105	325tds Touring		
142	328i (Limousine)	225/55R15-92 A01)K15)	
125	323i Touring	205/60R15-91 Q M+S	
142	328i Touring	205/60R15-91  225/55R15-92 A01)K15)	

e1\*93/81\*0015\*09

900/1115(1150)

5/120/72.5

Antragsteller : BORBET

Typ(en) : T 70535

Ausführung : Lk 120 B

Typ: <b>3B</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>F920</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75 85 103 110 110	316i Coupe 318i Cabrio 318is Coupe 320i Coupe 320i Cabrio	185/65R15-87 Q M+S M02)  185/65R15-87 M01)E05)  205/60R15-91  225/50R15-90 A01)K15)  225/55R15-92 A01)K15)	A02) bis A10) E41)
141 141	325i Coupe 325i Cabrio	185/65R15-87 Q M+S M02)  205/60R15-91Q M+S  205/60ZR15  225/55R15-92W A01)K15)  225/55ZR15 A01)K15)	

F920/NT09E

890/1060

5/120/72.5

Typ: <b>3/B</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0016*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75 103 85 110 110 120; 125 125	316i Coupe 318is Coupe 318i Cabriolet 320i Coupe 320i Cabriolet 323i Coupe 323i Cabriolet	185/65R15-88 M01)E05)  185/65R15-87 Q M+S M02)E05)  205/60R15-91 Q M+S  205/60R15-91  225/50R15-90 A01)K15)  225/55R15-92 A01)K15)	A02) bis A10)
142 142	328i Cabriolet 328i Coupe	205/60R15-91 Q M+S  205/60R15-91  225/55R15-92 A01)K15)	

e1\*93/81\*0016\*07

870/1070(1115)

5/120/72.5

Antragsteller : BORBET  
 Typ(en) : T 70535  
 Ausführung : Lk 120 B

Typ: <b>R/C</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0029*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85; 87; 103; 110	BMW Z3 Roadster	185/65R15-87 Q M+S E05)M02)  205/60R15-91  225/50R15-90  225/55R15-92	A02) bis A10)
141; 142	BMW Z3 Roadster BMW Z3 Coupe	205/60R15-91 Q M+S	

e1\*93/81\*0029\*07

830/870(960)

5/120/72.5

Typ: <b>346 L</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*97/27*0097*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77 85; 87 95; 100 110 120; 125	316i 318i 320 d 320i 323i	195/65R15-91  205/60R15-91  225/50R15-90  225/55R15-92 A01)K15)K32)	A02) bis A10)

e1\*97/27\*0097\*03

905/1050(1165)

5/120/72.5

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeug-sachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
 Fahrzeughersteller,  
 Fahrzeugtyp und  
 Fahrzeugidentifizierungsnummer  
 auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.  
 Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

Antragsteller : BORBET

Typ(en) : T 70535

Ausführung : Lk 120 B

---

- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallventile zulässig.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- E41) Aufgrund unterschiedlich verbauter Spurstangenköpfe bei der Fahrzeugausführung 325i ist auf einen ausreichenden Abstand von mindestens 3 mm zwischen Felgen und Spurstange zu achten. Es sind keine Klebegewichte unterhalb des Felgentiefbetts zulässig.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K32) An Achse 2 ist der Kunststoffinnenkotflügel im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden.
- K36) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausausschnittkante ist im Bereich von ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen und eng an das äußere Karosserieblech anzulegen,
  - im Bereich der Stoßfängeroberkante ist die Ausbuchtung im Kunststoffinnenkotflügel auszuschneiden.
- M01) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/65R15 auf der Felgengröße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| <b>Hersteller:</b> | <b>Typ:</b>             |
| Avon               | alle Profilausführungen |

Antragsteller : BORBET

Typ(en) : T 70535

Ausführung : Lk 120 B

Bridgestone	alle Profilausführungen
Continental	alle Sommerreifenprofile mit Geschwindigkeitssymbol $\geq$ H
Dunlop	alle Profilausführungen
Falken	alle Profilausführungen
Fulda	alle Profilausführungen
Goodrich	alle Profilausführungen
Goodyear	NCT2,NCT3,AQUATRED,Club, GT-2, Eagle Touring NCT3
Michelin	MXV2, MXV3A, MXV3A Energy
Pirelli	alle Profilausführungen
Pneumant	P72, PN550
Riken	alle Profilausführungen
Semperit	alle Profilausführungen
Toyo	alle Profilausführungen
Uniroyal	alle Profilausführungen

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist dann auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung einzutragen. **Auflage A01** ist anzuwenden.

M02) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/65R15 M+S auf der Felgengröße 7Jx15H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Avon	Turbo Grip CR25
Bridgestone	WT11, WT12
Continental	TS750, TS770
Dunlop	SP Wintersport M2
Goodyear	GT+4, GW, Ultra Grip, Ultra Grip 4, Ultra Grip 5
Pirelli	W190P, W210P
Pneumant	P M+S 100
Riken	alle Profile
Uniroyal	MSplus3, MS*plus44

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist dann auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung einzutragen. **Auflage A01** ist anzuwenden.

Die Anlage 31 mit den Blättern 1 bis 7 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ T 70535 des Herstellers BORBET.

Essen, 15. März 1999

RA96/00128/E/15